

ARTE Y MEMORIA
EL DISCURSO DEL ÁLBUM “THE WALL” DE PINK FLOYD A PROPÓSITO DE
LA CAÍDA DEL MURO DE BERLÍN.

PONTIFICIA UNIVERSIDAD JAVERIANA
FACULTAD DE CIENCIAS POLÍTICAS Y RELACIONES INTERNACIONALES
CARRERA DE CIENCIA POLÍTICA
BOGOTÁ D.C.
2015

ARTE Y MEMORIA
EL DISCURSO DEL ÁLBUM “THE WALL” DE PINK FLOYD A PROPÓSITO DE
LA CAÍDA DEL MURO DE BERLÍN.

MARJORIE LUZ PÉREZ LEONES
TRABAJO DE GRADO PARA OPTAR AL TÍTULO DE POLITÓLOGO

PONTIFICIA UNIVERSIDAD JAVERIANA
FACULTAD DE CIENCIAS POLÍTICAS Y RELACIONES INTERNACIONALES
CARRERA DE CIENCIA POLÍTICA
BOGOTÁ D.C.

2015

ARTE Y MEMORIA
EL DISCURSO DEL ÁLBUM “THE WALL” DE PINK FLOYD A PROPÓSITO DE
LA CAÍDA DEL MURO DE BERLÍN.

MARJORIE LUZ PÉREZ LEONES

DIRECTOR DEL TRABAJO DE GRADO

JOSÉ ALEJANDRO CEPEDA

PONTIFICIA UNIVERSIDAD JAVERIANA
FACULTAD DE CIENCIAS POLÍTICAS Y RELACIONES INTERNACIONALES
CARRERA DE CIENCIA POLÍTICA
BOGOTÁ D.C.

2015

AGRADECIMIENTOS

*"Remember when you were young, you shone like the sun.
Shine on you crazy diamond".*

Hoy brilla la luna más que el sol, por lo tanto quisiera agradecerle al universo por tanto amor y paz que me ha brindado en meses de tormenta. Las personas que me rodearon fueron apoyo, ayudaron a derribar mi propio muro, a ellas, a aquellas que han estado ahí sentadas a mi lado de manera presencial, tanto de manera emocional, gracias.

A mis padres, por el apoyo incondicional y nunca rendirse conmigo, por ser mi norte y mi refugio.

A Dios, por siempre estar a mi lado.

A mi director de tesis, por la paciencia y nunca rendirse aun cuando el muro era más grande que yo.

A mi mejor amiga, por siempre apoyarme, no sólo ahora sino desde que estábamos en el colegio. Gracias a ella por ser y estar. Por darme ánimos en cada momento y porque personas como ella, sólo se encuentran una vez en la vida.

Y a ti. Por ser luz y sombra en mi vida. Por brindarme tanto amor y compañía, no sólo en este año, sino desde el 2011, que nos conocimos y no has dejado de estar a mi lado, aún en los más oscuros, aun cuando no sabía quién era, aun cuando estaba perdida. A ti, con amor.

ARTE Y MEMORIA
EL DISCURSO DEL ÁLBUM “THE WALL” DE PINK FLOYD A PROPÓSITO DE
LA CAÍDA DEL MURO DE BERLÍN.

*“Well, when we grew up and went to school,
There were certain teachers,
Who would hurt the children in any way they could,
By pouring their derision,
Upon anything we did,
Exposing every weakness,
However carefully hidden by the kids”*

Pink Floyd – Happiest days of our lives.

En la historia del Rock and Roll, 'The Wall' de Pink Floyd, publicado a final de 1979, es reconocido como un elemento artístico cargado de contenido revolucionario. El contexto que rodea a su producción y a las distintas formas artísticas que adquirió, también está cargado de un componente histórico, que hace que tanto el álbum en formato original de doble vinilo o luego doble CD (sumado a la puesta en escena en concierto) como la película dirigida por Alan Parker (Parker, 1982) sean entendidas a partir de un contexto generacional. Dada esta presunción es necesario entrar a indagar de qué manera la obra "The Wall" de Pink Floyd se mantiene vigente en la reflexión histórica respecto a un evento como la caída del Muro de Berlín ocurrida en 1989, es decir hace ya 25 años, lo que ayudo a configurar el fin de la Guerra Fría.

Para responder a dicha cuestión, el presente trabajo parte bajo la premisa de que la relación entre el discurso musical/artístico y el discurso político que despliega el rock, más allá de una pretensión de llegar a ser un agente de cambio social y político en las sociedades, es un fenómeno de naturaleza artística que tiene implicaciones reflexivas, directas o indirectas. En este caso coadyuvó metafóricamente a la memoria colectiva, estando tan presente en la demolición del Muro de Berlín, como para que se haya hecho un concierto en conmemoración al respecto en el antiguo epicentro de la capital germana, Potsdamer Platz, por donde transcurría el frío muro. Lo que haría entender 'The Wall' como un proceso de memoria individual de Roger Waters, su autor, que logró adaptarse a la memoria colectiva del contexto, y que a partir de su naturaleza artística pudo ser una herramienta adicional para derribar diferentes muros físicos y simbólicos, en este caso el Muro de Berlín.

El desarrollo del interrogante planteado con anterioridad corresponde a objetivos como descubrir y analizar los contenidos discursivos de la obra, las formas en las que 'The Wall' se relaciona con hechos políticos tales como el Muro de Berlín y cómo se enmarca o mantiene vigencia respecto a otros muros simbólicos y reales.

Metodológicamente, el trabajo se reduce a una revisión de aspectos teóricos de la memoria individual/colectiva, hacia el objetivo principal y el motivo por el cual 'The Wall' fue escrito, versus la manera en la que mantiene vigencia respecto al Muro de Berlín. Para esto, se hace constante referencia a entrevistas que el líder de la banda Roger Waters dio en diferentes momentos, creando así un hilo conductor entre la

narración del artista y el desarrollo del trabajo, mediante el análisis de imágenes, gráficos y simbología que se muestran en la película, así como el significado de cada una de las canciones del álbum para entender el mensaje político y de cambio social que transmite.

Ahora bien, en el proceso de interdisciplinariedad en el que se ve constantemente involucrada la ciencia política, es necesario plantearse la política y por lo tanto los cambios políticos no sólo desde la institucionalidad. Dado que la caída del Muro de Berlín representó un momento en el que se abren nuevos caminos al mundo moderno, deben aprovecharse todas las formas modernas y “posmodernas” que ofrece la esfera política para generar un cambio en el sistema y permitir entender que algunos fenómenos son más fáciles de comprender si se abordan desde diferentes aproximaciones.

All in all you're just another brick in the Wall

Introducción

*“Momma loves her baby,
And Daddy loves you, too.
And the sea may look warm to ya, Babe,
And the sky may look blue”*

Pink Floyd – The thin ice.

Tommy Vance: So the fellow is back in the stage, but he's very...I mean he's vicious, fascist.

Roger Waters: Well, here you are, here is the story: I've just remembered; Montreal 1977, Olympic Stadium, 80,000 people, the last gig of the 1977 tour, I, personally, became so upset during

*the show that I *spat* at some guy in the front row, he was shouting and screaming and having a wonderful time and they were pushing against the barrier and what he wanted was a good riot, and what I wanted was to do a good rock and roll show and I got so upset in the end that I spat at him, which is a very nasty thing to do to anybody. Anyway, the idea is that these kinds of fascist feelings develop from isolation.*

TV: And he evidences this from the center of the stage?

*RW: This is him having a go at the audience, all the minorities in the audience. So the obnoxiousness of "In the Flesh" and it *is* meant to be obnoxious, this is the end result of that much isolation and decay (Waters, 1979).*

La noche del jueves, nueve de noviembre de 1989 caía el Muro de Berlín. Casi un año después, el 21 de julio de 1990, Roger Waters interpreta ante un público de cerca de doscientos y cincuenta mil personas su álbum más personal: "The Wall". El lugar: Uno de los puntos estratégicos en los que se posaban los ciento cincuenta y cinco kilómetros de hormigón armado que separaban a Berlín y por extensión a Alemania en dos. Ese mismo día, aunque Pink Floyd se había vuelta a reunir sin él y desarrollaba su propia exitosa gira, Roger Waters deja caer su propio muro.

The Wall of Roger Waters.

"In the show it'll be much more obvious what's going on. So it's a flashback, we start telling the story. In terms of this it's about my generation". (Waters, The Wall - song by song, 1979)

En julio de 1977, siendo la última fecha de conciertos de la gira del álbum "Animals" en el Estadio Olímpico de Montreal, Waters se presenta frente a centenares de personas, cuando un fan, en medio de la euforia, intenta subir al escenario, llevando a Waters a escupirle. Lo que ese día se pudo haber visto como un incidente que cualquier *Rockstar* podría vivir día a día, para Roger Waters resulta ser el detonante

de una serie de acontecimientos y memorias, que desde su infancia lo lleva a volver físico el muro que lleva por dentro.

Un muro que lo lleva a un mundo de soledad y perdición. Creado por cada uno de los eventos que le resultaron dolorosos y crearon heridas físicas, psicológicas o emocionales en su persona; con el propósito de alejarlo del resto del mundo para así vivir una vida entre el equilibrio sentimental y la ausencia de problemas emocionales (Urick, 2010). Un muro, que con el paso del tiempo se convertiría en su cárcel.

Waters, nacido el 6 de septiembre de 1943 en Great Bookham, Reino Unido, es producto de la guerra y por lo tanto crece en un ambiente en el que es normal 'atrincherarse' para así evitar ser 'herido'/'dado de baja'. Su padre muere en combate durante la Segunda Guerra Mundial, mientras que su madre es sobreprotectora y le rodea una época de opresión en la educación británica. Waters se enfrenta a los problemas, drogas y soledad típicos en la industria de la música, y a fracasos amorosos. Todo esto hace que Waters desde muy joven elabore muros personales que se materializan después del infortunado incidente que se presenta en el concierto en Montreal. Esa misma noche en su habitación de hotel decide construir un muro tangible que cobraría vida en una de las obras musicales más grandes de la historia del Rock. *"Pink Floyd: The Wall"*.

"The Wall" of Pink Floyd.

"I think the story about Montreal Stadium has been mentioned before, I hope this adds some details" (Waters, 1979).

El disco "The Wall" se lanza el 30 de noviembre de 1979 en Reino Unido y el 8 de diciembre en Estados Unidos. El álbum doble trata de la vida de *Pink*, una estrella de rock ficticia a la cual se le atribuyen algunas de las experiencias personales de Waters y otras, de su misma naturaleza (*ficticias* o al menos *generacionales*); lo que permite que se le califique como un Alter – ego.

Ello es una forma más de llevar sus muros de lo abstracto a lo físico, pero esta vez trasciende; ahora se hace pública su historia, no sólo en el álbum, sino en la película de 1982 basada en él mismo (Parker, 1982). Esta cinta maneja un alto contenido de símbolos y metáforas, y una serie de puestas en escena con las que le da una

historia a los ladrillos que se posan frente a él en cada escenario. En el pasado ya Roger Waters junto a sus compañeros de Pink Floyd (David Gilmour, Richard Wright y Nick Mason) había creado una obra maestra conceptual de la música popular, *The Dark Side of the Moon*, en 1973, que aunque lidiaba en las letras que escribió en esa ocasión con los dilemas humanos de la contemporaneidad, no adquiría el tono personal autobiográfico de *The Wall*.

Tanto el álbum, como la película y la compleja gira teatral que se montó posteriormente, son el reflejo de un Pink Floyd desilusionado hacia la fama y la fugaz idolatría que le otorgan en ocasiones aquellos fanáticos del rock a los famosos *Rockstars* como él. La historia del muchacho escandalizado por la implicación de sus apariciones en público, las condiciones de algunos de sus conciertos y la alienación de los adultos y de los mismos seguidores del movimiento Rock and Roll en estos escenarios. Con la ayuda de sus compañeros de banda en Pink Floyd hacen de *The Wall* la creación de un 'antihéroe contemporáneo': "un hombre moderno común, existencialista, que lucha por encontrarse -o posiblemente perderse- a sí mismo en un siglo fragmentado por la guerra" (Urlick, 2010).

"*The Wall*" es entonces visto como una representación de la cultura de la *mass – media* que describe a la esfera de la producción de la masa cultural y las concepciones del criticismo cultural. Teniendo en cuenta el carácter discursivo que contiene el álbum y sus muchas formas de interpretación, este no sólo considera los cambios ideológicos dentro de la música popular, sino también algunas de las reconfiguraciones culturales e ideológicas del siglo XX.

Los muros en la sociedad y el Muro de Berlín.

"I didn't really like it very much, but it does help to tell the story so I shall read it to you even though I... 'Shall we buy a new guitar / shall we drive a more powerful car / shall we work straight through the night / shall we get into fights / leave the lights on / drop bombs / do tours of the east / contract diseases / bury bones / break up homes / send flowers by phone / take to drink / go to

shrinks / give up meat / rarely sleep / keep people as pets / train dogs / raise rats / fill the attic with cash / bury treasure" (Waters, *An Explanation of The Wall*, 1980).

La noción de muro es interpretable desde distintas perspectivas, ya sea el muro como estructura física, hasta "cualquier estructura de ruptura y aún todo tipo de fronteras..." (Lampis, 2011). A lo largo de la historia, los muros como frontera han sido planteados como la solución a los diferentes problemas percibidos dentro de una comunidad, como de la misma forma hubo aquellos que su demolición se dio como un llamado a la paz. Así mismo aún se ve la existencia de algunos, tal es el caso del muro existente en la frontera de México – Estados Unidos, Corea del norte – Corea del sur, Cisjordania, Sahara occidental, Melilla, España – Marruecos, Rio de Janeiro – Las trece favelas, Arabia Saudita – Irak, La India – Pakistán, Bostwana – Zimbabwe, Uzbekistán – Kirguistán, Afganistán - Tayikistán. En este caso, estamos hablando de ambos tipos: del muro físico construido para dividir dos tipos de Alemania, y los muros construidos emocionalmente por Pink.

Así como los ladrillos que conforman el muro de Pink son brechas de dolor que se anclan en su sistema de creencias y su experiencia, también lo son "los propios mecanismos del goce con los que la sociedad del bienestar... ha intentado calmar su dolor" (Serrano, 2011). Poco a poco se quiere construir un muro, un muro entre lo personal y lo que se considera ajeno a sí mismo, un muro que separa la realidad de la fantasía, poco a poco empiezan a surgir barreras, ladrillo tras ladrillo que representan frustración, enojo, disgusto, miedo, ansias de protección.

De este modo, sin excepción alguna, se construyen diariamente un sinnúmero de muros que aumentan en razón de la población mundial. Cada quién, de acuerdo a su experiencia y a sus miedos, va elaborando lo que luego ha de juntarse con otros muros, más grandes, más globales. Los dolores se juntan con los miedos y así, hasta que lo único que queda siempre es imaginarse lo peor del otro, los peores escenarios y entonces los mencionados mecanismos del goce pasan a ser la mejor puesta en escena. Tenemos así un muro compuesto de coches de lujo, equipos de música, televisores, drogas, programas de televisión vacuos y personajes públicos a los que se les otorga el rol de divinidad en una sociedad vacía y triste, pocas veces

consciente de la humanidad de los demás. Rodeada de muros individuales que impiden ver al otro¹.

El Muro de Berlín ha hecho parte de uno de los momentos más importantes del siglo XX. Separando a Berlín por aproximadamente 28 años, se construye a finales de la II Guerra Mundial para evitar la emigración de la entonces comunista Alemania del Este (República Democrática Alemana, RDA) a Alemania del Oeste (República Federal Alemana); convirtiéndose así, en la mayor evidencia de que hay modelos económicos y de desarrollo que prosperan más que otros (Fernandez C. B., 2014). La construcción del Muro de Berlín tiene como consecuencia la separación no solo de dos ideologías bipolares, sino de familias, amigos, etc.; es el producto de una sociedad que se divide forzosamente por casi 30 años y que simboliza una Cortina de Hierro desde el 13 de agosto de 1962 hasta el 9 de noviembre de 1989.

Sin embargo, este muro no es solo una estructura hecha de hormigón. Por muchos años cada gobierno, de lado y lado, se ocupa de crear imaginarios y llenar de miedos a su población. A los alemanes del Este (RDA)² se les inculca la necesidad de un muro de protección antifascista³, haciéndoles creer que la otra Alemania representa una amenaza fascista que pretendía erradicar toda voluntad de construir un Estado socialista⁴. A la otra Alemania, la más desarrollada, se le inculca la necesidad de protección del socialismo y el comunismo; amenazas rampantes que atentan contra el progreso que se ha logrado. Es así como la construcción de un muro con intereses geopolíticos coadyuva a la construcción de muros personales. Este es el caso del Muro de Berlín: un muro que implanta el miedo de parte y parte e impide, como se menciona con anterioridad, que se sea consciente de la humanidad del otro.

Por esto mismo, es que 'The Wall' llega en un momento clave, dado el contexto y el contenido reflexivo de la discografía de Pink Floyd iniciada en 1967. Es necesario recordar que ya el primer líder de Pink Floyd, Syd Barrett, quien debido a sus problemas mentales tuvo que abandonar el grupo en 1968, continuó inspirando muchas de las temáticas existencialistas del grupo. La historia de Pink (también

¹ *Ibíd.*

² República Democrática Alemana. En alemán, *Deutsche Demokratische Republik (DDR)*.

³ Llamado oficialmente Antifaschistischer Schutzwall.

⁴ *Ibíd.*

reminiscente de la de Barrett) como personaje del relato describe no sólo la desolación personal sino global, o la de cualquier nación como conjunto. Se convierte en la muestra de cómo los muros, imaginarios y personales, terminan convertidos en un muro físico y viceversa. De cómo una memoria individual se convierte en una memoria colectiva.

Sin embargo, como más adelante se demostrará, el aporte más trascendente de 'The Wall' es el mensaje casi explícito que da a sus seguidores, dada la construcción de un muro que lleva a la decadencia de una sociedad. Es la misma sociedad la que debe apropiarse de la deconstrucción de este mismo... y el arte es una forma viable de hacerlo.

Daddy's gone across the ocean, leaving just a memory,

A snapshot in the family album

Marco Teórico

"Mother, do you think they'll drop the bomb?

Mother, do you think they'll like this song?

Mother, do you think they'll try to break my balls?

Should I build a wall?"

Pink Floyd – Mother.

BBC: For people who don't know, it's such a big album in the West, The Wall and it was such a success for PF, for people

who don't know what The Wall is all about, tell us briefly about that.

RW: *The album and the concert developed out of me doing a tour with PF in 1977 with an album called Animals, that we had out then. We toured America and played only in large outdoor stadiums, lots and lots of them, finishing up in the Olympic Stadium in Montreal. And I loathed it, I thought it was disgusting in every way, and I kept saying to people 'I'm not really enjoying this, you know, there is something very wrong with this'. And the answer to that was 'oh really? Yeah well, do you know we grossed over four million dollars today' and this went on more and more, 'do you know how many people--98,000 people here' and it began to dawn on me that the only thing anybody was interested in was the grosses. Which is not why I got into music really. And so at a certain point something in my brain snapped, and I thought this is awful, and so I developed the idea of doing a rock concert where we built a wall across the front of the stage, that divided the audience from the performers, because it was a wall that I felt was really there, and that was not a physical wall, an invisible one (Waters, Water interview on Berlin concert, 1990).*

Los muros, la memoria, la memoria individual y la memoria colectiva.

"Yes. You can say, on the simplest level, when something bad happens he isolates himself a little bit more. ie. symbolically he adds another brick to his wall" (Waters, An Explanatioon of The Wall, 1980).

La memoria, como campo de estudio resulta ser bastante contemporáneo. Si bien en los últimos años se ha dado un giro importante hacia la comprensión de la memoria, este se ha generado después de que la historia desestimara las funciones de esta dentro sí misma. Según Dominick LaCapra, este giro se ha generado dados los interrogantes que le plantea a dicha disciplina (LaCapra, 2009).

Para Tzvetan Todorov existen dos clases de huellas que dejan los acontecimientos pasados: las llamadas 'mnésicas' que técnicamente quedan en el espíritu humano; las otras, que quedan en el mundo en forma de 'hechos materiales', ya sea una carta, un rastro, un vestigio, etc. (Todorov, 2000). Es decir, al igual que los muros, existen dos tipos de memoria: una tangible (material) y una intangible ("espiritual").

Por su parte Paloma Aguilar describe a la memoria como una facultad fundamental, pero inconstante y voluble (Fernandez P. A., 2008), por lo que advierte la complejidad y perplejidad de esta cuando no se da de manera natural, cuando se impone. Por ende, la forma de entender la memoria, varía, desde la perspectiva que sea estudiada. Aguilar establece un punto de partida esencial a lo que llama '*la cuestión generacional*', que consiste en entender la memoria desde la concepción de que "las memorias de acontecimientos políticos y cambios sociales importantes están estructuradas por la edad"⁵. Lo que quiere decir que las personas recuerdan de acuerdo al momento contextual en el que vivieron la situación a recordar. La memoria entonces, además de volátil, resulta estar condicionada a la exposición en la que las personas se encuentran y al contexto de la evocación.

Ahora bien, LaCapra prioriza al trauma (la experiencia reciente) y al interés por los sitios de memoria, como las razones por las que se presume la importancia de la relación entre memoria e historia. Permitiendo así la contemplación de dos tipos de memorias: la personal o como se describió anteriormente: (mnésica) y la colectiva, entendida esta, como la memoria construida a partir de experiencias compartidas en una sociedad (LaCapra, 2009).

Sin embargo, algo tan básico como la constante transformación de esta y las probabilidades de que la memoria o los recuerdos se borren, sigue haciendo de la memoria una categoría poco fiable de estudiar. Incluso, el hecho de que una memoria o un recuerdo sean constantemente repetidos, pone en peligro la interpretación del momento o situación a evocar (Levi, 2008). A pesar de ello, Todorov reconoce que lo que hace de la memoria un campo de estudio válido es su función en el apogeo de los crímenes que se han cometido a lo largo del siglo XX, y el valor de la manera en que se puede plantear su reivindicación. Es decir, la

⁵ *Ibíd.*, Pág 33.

memoria puede llegar a entenderse como un acto de resistencia, o por el contrario, como una imposición injusta que omite que existe el derecho a olvidar.

Lo importante entonces de esas formas de reivindicación es el deseo de hacer justicia, en cuanto se busca rehabilitar la dignidad y las memorias perdidas durante ciertos eventos y evitar una repetición de los hechos, en otras palabras, aprender las lecciones del pasado.

Puesto que las lagunas existentes en la memoria no son absolutas, es decir, que no hay un solo recuerdo que no pueda ser relacionado aunque sea con una imagen; esto es, que independientemente de las transformaciones de la memoria, no hay ningún recuerdo que sea pura imaginación; el recuerdo es así, una "forma de reconstrucción del pasado con la ayuda de datos tomados prestados al presente y preparada, además, por otras reconstrucciones hechas en épocas anteriores de donde la imagen de antaño ha salido ya muy alterada" (Halbwachs, 1968). Lo que sucede entonces es que ese vacío que permanece en la memoria es compensado con los recuerdos de personas que han pasado por los mismos eventos; la memoria se enriquece con los aportes, que luego de llenar el vacío, hacen parte de una memoria íntegra, no se distingue de los otros recuerdos.

Para Halbwachs es necesario, sin embargo, que para que la memoria de otros refuerce otra memoria, esos otros hayan estado relacionados con los hechos que constituyen el pasado, es decir, que haya un pasado común⁶. Lo que nos lleva de nuevo a Paloma Aguilar, cuando habla respecto a la memoria generacional. Entendemos así que cuando ella habla de memoria generacional, se refiere a la memoria colectiva. No obstante Halbwachs adhiere la existencia de grupos dentro de ese grupo generacional, a los que les interesa más o a los que les interesa menos ciertos recuerdos, lo cual se vuelve importante a la hora de entender el estudio de la memoria.

Esto entonces vuelca el tema hacia la memoria individual, por lo que se puede entender que la memoria colectiva depende de la memoria individual, en tanto exista memoria individual de un suceso. Esto, respecto a los muros, quiere decir que pueden ser contruidos desde la memoria individual o la memoria colectiva.

⁶ *Ibíd.*

De esta forma, cualquier aspecto que marque a diferentes sujetos pertenecientes a una generación completa, no sólo va a quedar en su memoria personal, sino en la memoria colectiva ya que "el recuerdo de un trauma, padecido o infringido, es en sí mismo traumático porque recordarlo duele, o al menos molesta: quien ha sido herido tiene a rechazar el recuerdo para no renovar el dolor; quién ha herido arroja el recuerdo a lo más profundo para liberarse de él, para aligerar su sentimiento de culpa" (Levi, 2008). Así, lo anterior representa lo que se puede convertir en una amenaza para la memoria histórica ya que, según Primo Levi advierte, que se repita con frecuencia un recuerdo en forma de narración o narrativa tiende a convertirse prácticamente en una memoria creada, falsificada⁷, que es, en ocasiones, lo que hacen los gobiernos totalitaristas y alguno de los que se hacen llamar demócratas. Los muros, como la memoria, tienen entonces la capacidad de rememorar un evento, o de aislar la memoria de este. Se convierten en barreras o reconocimientos, todo desde la forma de reivindicación y el uso que se les dé.

The Wall y su mensaje.

- **El álbum⁸.**

Disco 1

1) When the Tigers Broke Free, part 1

And the Anzio bridgehead was held for the price of a few hundred ordinary lives.

Con esta canción, que aparece en la película, pero no en el álbum, se contextualiza respecto al momento en el que todo empieza para Pink. La ausencia de su padre, a causa de la guerra, es el primer ladrillo en el muro de este niño que como se da a entender en la película cuando suena el segundo tema '*The Little boy that Santa Claus got forgot*' de Vera Lynn; no ve la navidad como los demás niños, pues no tiene papá. Además de ello, la canción lleva un mensaje implícito, en tanto que en el apartado que sigue de esta (la que no se muestra completa) tanto al niño de la canción como a Pink los hicieron creer en mentiras respecto a sus padres y cuando Pink lo descubre, inicia la creación de su muro (Urick, 2010).

⁷ Ibíd.

⁸ Ver Anexo 1.

Ahora bien, desde aquí, la historia de Pink, podría ser la de cualquier niño de esa época. La segunda guerra mundial había finalizado y con ella se fueron muchos padres a la guerra, que nunca volvieron. Es aquí donde empieza la analogía entre Pink y cualquier otro sujeto perteneciente a la época, especialmente entre los jóvenes. Dejando al lado el aspecto del padre, finalmente la primera canción presente, muestra el paso de la inocencia a la experiencia difícil de vivir, al trauma, al dolor. (Ver anexo 2)

2) In the Flesh?

*If you wanna find out what's behind these cold eyes,
You'll just have to blow your way through this disguise.*

Si bien en el álbum no es lo suficientemente claro, en la película se hace evidente el propósito de mostrar el concepto de Pink. En el que se le muestra en algo así como una dualidad de él: El Pink "Fascista" y El Pink que no ha crecido, más bien, que no se ha dañado.

Durante la película, la señora del servicio toca la puerta y de repente se muestra la imagen de una multitud empujando una puerta que se encuentra cerrada con cadenas⁹ A medida que avanza la canción, las cadenas son rotas y aquel motín de jóvenes se arroja para atravesar la puerta. De igual forma, durante el motín los policías tratan de capturar la mayor cantidad de jóvenes posibles. Estas escenas son interpretables de dos maneras: la primera es el proceso de concepción, en el que la cantidad de jóvenes son el esperma queriendo entrar al óvulo y la policía son las defensas del cuerpo. Sin embargo, el signo de interrogación da a conocer la duda respecto al desarrollo completo del cuerpo dando a entender que la canción se da durante el proceso del crecimiento del feto. La segunda es que ese niño quiere unirse al espectáculo, prácticamente es la salida del feto al mundo exterior y por la pregunta en la canción "Is this not what you expected to see?", hace referencia a lo que el niño espera al salir al exterior, y no encuentra¹⁰. Esto, en sí, resulta ser una crítica a la frialdad del mundo al que se enfrentan los que están por venir al mundo.

The Thin Ice

⁹ Ibíd.

¹⁰ Ibíd.

*If you should go skating/ On the thin ice of modern life/
Dragging behind you the silent reproach/ Of a million tear-stained eyes/ Don't be
surprised when a crack in the ice/ Appears under your feet. .*

En la película, esta canción suena mientras se vislumbra la escena en la que el padre de Pink se desvanece, deslizándose sus manos por el teléfono mientras pide ayuda desde un bunker. El contenido de imágenes de guerra y el contenido de la canción van dirigidos a indicar el momento en el que la inocencia de la infancia se reemplaza por las amenazas de la vida moderna (en este caso, la guerra). En la película, es el primer momento en el que se usa el azul, color que con frecuencia se usa para simbolizar inocencia y la tristeza, no de gratis, la madre llama a Pink por "Baby Blue"; lo que deja ver la inocencia del niño y a su vez, la tristeza que trae consigo. Es por esto mismo que le advierte de la fragilidad del hielo (la vida moderna) y de cómo, si no va con cuidado, este puede acabar con él.

Este, entonces, no es más que una advertencia de lo frío que se está volviendo el mundo, de lo difícil y doloroso que se está convirtiendo convivir en la humanidad.

3) Another Brick In the Wall, part 1

All in all it was just a brick in the wall. All in all it was all just bricks in the wall.

El cambio de ritmo de 'The thin ice' a 'Another Brick on the Wall' , hace referencia a la transición del paso de la construcción del muro en lo teórico a lo práctico¹¹. Si bien las canciones anteriores eran en sí, una advertencia de cómo llevar la vida y cómo sería esta, son reunidas en esta canción, para hacerlas una solo símbolo, que resulta ser su solución para enajenarse del dolor y el sufrimiento. Es, por esto mismo, la primera canción que introduce la metáfora del muro como tal, dentro de la narración de la canción.

Durante la película, en esta parte, es cuando Pink es en realidad consciente de la ausencia de su padre. La escena lo ubica en un parque, descubriendo que, los demás niños juegan con sus padres; dada la tristeza le pide a otro padre que lo suba al carrusel, lo cual el hombre; sin embargo, luego de bajar a sus hijos se va, dejando a Pink solo en el carrusel. En ese momento, Pink siente que ha encontrado una

¹¹ *Ibíd.*

figura paterna y por lo tanto sale en busca del hombre para agarrarle de la mano, cosa que el hombre le impide y le responde preguntándole por su papá.

4) When the Tigers Broke Free, part 2

*And no one survived From the Royal Fusiliers Company C. They were all left behind,
Most of them dead, the rest of them dying. And that's how the High Command Took
my daddy from me.*

Como su nombre lo indica, esta es la segunda parte de la canción de apertura. No necesita mucha explicación, puesto que es muy explícita y demuestra el resentimiento que tiene Pink hacia el gobierno que mandó a su padre a la guerra; sumado a esto, el relato se une a la experiencia de Roger Waters que una vez más, así como le pasó a él pudo haberle pasado a cualquier persona de su generación, lo que convierte a 'when the tigers broke free' parte 1 y 2, en un relato del contexto de guerra en el que se vivía.

En cuanto a las escenas de la película, el pequeño Pink entra al cuarto de sus padres y encuentra entre las pertenencias de su padre, su uniforme y decide ponérselo como una forma de honrar la memoria de su padre (Ver anexo 3). Uno de los planos más importantes es el momento en que la cámara pasa de enfocar a pink, sube y se muestra en el mueble del cuarto todos los perfumes, maquillaje y accesorios de la madre, y al volver a enfocarle, ya no se ve a pink sino a su padre; haciendo alusión a la manera en la que la madre de Pink, luego de perder a su esposo, transfiere una sobreprotección hacia él; también siendo esta una forma de demostrar la tristeza o el resentimiento que tiene por la pérdida de su padre a causa de la guerra.

5) Goodbye Blue Sky

*Did you ever wonder why we Had to run for shelter when the Promise of a brave, new
world Unfurled beneath the clear blue sky?*

Originalmente en el álbum esta canción aparece después de 'Mother', sin embargo, en la película va en el sexto lugar, puesto que conserva el tema de la guerra y el dolor causado por esta. La canción expresa la ansiedad que origina la guerra, respecto al temor por las bombas y la constante búsqueda de refugio de estas. A

pesar de esto, el mensaje principal del tema es la permanencia del miedo y el dolor causados por la guerra, incluso luego de que esta haya terminado.

Aquí, de nuevo se hace referencia al color azul, en donde 'blue sky' representa la inocencia, lo que implica que al decir 'good bye blue sky' Pink y el mundo se despiden de su inocencia al verse envueltos en la guerra¹²

Esta canción en la película se muestra mediante animaciones en las que una Paloma blanca, que puede considerarse la paz, a la cual se le destruye y en medio de la destrucción se convierte en un ave negra. Después empiezan a mostrar imágenes de bombas cayendo a una ciudad y un imperio siendo construido. El ave negra tiene un significado claro y es prácticamente la muerte y la destrucción. También una de las escenas más importantes de ésta canción es cuando los aviones de guerra se convierten en cruces, demostrando todas las muertes (Ver anexo 4).

6) The Happiest Days of Our Lives /Another Brick In the Wall, part 2

There were certain teachers who would Hurt the children in any way they could By pouring their derision upon anything we did And exposing every weakness However carefully hidden by the kids.

Hey! Teachers! Leave them kids alone! All in all it's just another brick in the wall. All in all you're just another brick in the wall.

Estas dos canciones se dirigen a narrar los días de infancia en la escuela de Pink. Es una crítica al sistema de educación del momento y a la manera en la que los profesores trataban a los estudiantes.

En la película, en el momento antes de empezar a sonar la canción, Pink y sus amigos ponen balas en los rieles del tren. En el momento en el que lo hacen, Pink queda atrapado en el túnel, obligado a ver pasar el tren con personas sin rostro dentro de este. Dicha escena ofrece dos paralelos simultáneos: "En primer lugar continúa con el tema de la guerra sugiriendo un paralelo entre la gente sin rostro del tren y los judíos sin rostro transportados en masa hacia los campos de concentración nazi en la Segunda Guerra Mundial, y en segundo lugar hace un paralelo con los niños sin rostro de la escuela (en "Another Brick In The Wall, part 2") con los

¹² *Ibíd.*

perseguidos judíos¹³ haciendo referencia a lo que Pink considera la represión de la individualidad. Por lo que Pink siente que los profesores son un ladrillo más dentro de su muro (Ver Anexo 5).

7) Mother

Of course mama's gonna help build the wall.

'Mother' es una canción hecha por el Pink Floyd joven. En la que manifiesta la preocupación por su madre sobreprotectora. La versión del álbum, difiere de la versión usada en la película, en cuanto que en la película es tocada con algo que suena como una cajita de música en vez de una guitarra, la caja de música hace que suene más infantil e inocente.

La canción demuestra que es un Pink con sueños (cuando pregunta "mother should I run for president"); pero a la vez con miedos. En este punto hay tres letras distintas en esta canción, en la versión del álbum Pink se pregunta "Is it just a waste of time?" donde el "it" se refiere a la vida, pero en la película Pink canta "Am I really dying?" lo cual muestra que de niño, Pink se enfermó gravemente, casi a punto de morir. Su enfermedad es mencionada más adelante en "Comfortably Numb". También sirve para acotar que después de todo, todos debemos morir, tal como su padre lo hizo. La tercera letra viene de los conciertos en los cuales Pink canta "What a crazy time" refiriéndose a los eventos que están ocurriendo, a la Segunda Guerra Mundial y a la vida en general¹⁴.

Dentro de la misma canción hay un punto en el que la mamá empieza a responder a las preguntas de Pink, dando cuenta de lo esquizofrénica y lo sobreprotectora que es. De alguna forma, la madre refuerza todo sus miedos en Pink, haciendo que él tenga un muro construido por ella; de lo que no se da cuenta, es que con el tiempo ella se convertirá en uno de los ladrillos del muro propio, construido por Pink (ver Anexo 6).

8) What Shall We Do Now?

¹³ *Ibid.*

¹⁴ *Ibid.*

What shall we use to fill the empty spaces/Where waves of hunger roar?

Esta canción, aparece en la película como fondo de una animación en la que un muro va rompiendo todo a su paso. Puede entenderse como una crítica a la condición materialista de la sociedad y el conformismo respecto a la decadencia moral en la vida diaria. Esto es pues, una muestra de la manera en la que se van construyendo muros entre los individuos dentro de una sociedad, presionándose siempre por construir un muro en el que se encierran y se olvidan de preocuparse por los demás. En pocas palabras, la canción habla de la manera en la que se va rompiendo el tejido social y cómo se le da la espalda al resto de la humanidad (Ver Anexo 7).

9) Empty Spaces

What shall we use to fill the empty spaces Where we used to talk? How should I fill the final places? How should I complete the wall?

En esta canción Pink le pregunta 'mentalmente' a su esposa, después de descubrir que le es infiel ¿qué va a hacer ahora? Sin embargo, lo más importante de esta canción es que se está cuestionando cómo completar el muro, lo que indica que está a punto de finalizarlo. Esto quiere decir que los espacios vacíos (empty spaces) a los que se refiere en la canción, no son solo los vacíos de la relación con su esposa, sino los espacios vacíos, que le falta por llenar, para completar sellar el muro.

"Empty Spaces" es una canción de transición la cual marca el momento en que Pink pierde contacto con la realidad y su salud mental.

10) Young Lust

I am just a new boy, Stranger in this town. Where are all the good times? Who's gonna show this stranger around?

Esta muestra en la película, la fiesta después de un concierto de Pink. Allí un grupo de jóvenes logran infiltrarse en dicha fiesta y una de ellas termina enredándose con Pink, logrando hacer, que este la lleve a su cuarto de hotel. Esta es una forma de mostrar la alienación que se vive en el mundo del Rock and Roll y lo problemático que se convierte para Pink la perversidad y la facilidad con la que todo se le da. En

un mundo en el que todo deja de tener sentido y en donde empiezan a desaparecer los límites.

11)One of My Turns

Do you think it's time I stopped? Why are you running away?

La canción describe uno de los ataques de Pink mientras que se encuentra con una mujer en el cuarto. Tanto en el álbum como en la película, inicia con un tono suave para luego estallar en un ritmo ensordecedor y destructor. Pink entra en una etapa en la que aparentemente y, según la misma canción, no es la primera vez en la que se encuentra.

Antes de que todo esto ocurra, en la película, Pink entra al cuarto del hotel con la chica de 'Young lust'. Ella empieza a recorrer el cuarto deslumbrada por todo lo que hay (lo que reafirma la molestia de Pink respecto la alienación y su inconformismo con el mundo del Rock), paralelamente, él prende el televisor y empieza a ver una película de guerra.

Aparentemente, la letra de 'One of My Turns' sugiere que las cosas pasan en el presente de Pink y que le canta a su esposa a quien intenta comunicarle que la relación se ha vuelto gris, que ya no es lo mismo y que ya no son los mismos.

Dentro de la simbología de esta canción se encuentra la referencia al torniquete, para dar a entender que Pink usa drogas: 'As tight as a tourniquet' y el hecho de que la película que Pink mira durante esta canción es una vieja película de guerra llamada "The Dambusters". En la película "The Wall", "Dambusters" se encuentra en uno de los canales de la televisión. Curiosamente "Dambusters" es una película de Guerra que trata sobre bombardear muros. Y al igual que la canción, las bombas que rebotan se hunden suavemente para finalmente estallar¹⁵.

12)Don't Leave Me Now

How could you go? When you know how I need you To beat to a pulp on a Saturday night.

Pink se dirige a su esposa mediante 'Don't leave me now'. La canción inicia con Pink pidiéndole que recuerde los buenos momentos y todo lo que hizo por ella. Sin

¹⁵ *Ibíd.*

embargo a medida que avanza la canción se logra ver que según va cambiando el ánimo, e incluso se hace notable la ausencia de amor.

Respecto a la línea 'To beat to a pulp on a Saturday': "esos golpes son probablemente exageraciones de la mente perturbada de Pink y representan los sentimientos de amor/odio hacia la mujer de la cual él pensó que estaba enamorado). Pink no golpeó a su esposa, pero se siente tan herido y rechazado que se calma a sí mismo pensando en infringirle daño a uno de los dos que pueda herirlo a él"¹⁶

Al finalizar Pink le cuestiona por huir y dejarlo por otro, cuando se sabe, que él estuvo siempre huyendo. Finalmente esto resalta que Pink no era consciente de lo que estaba sucediendo a su alrededor, ni en la relación. Es por esto, que el abandono de su esposa, se convierte en otro ladrillo en su muro, causado directamente por Pink (Ver anexo 8).

13)Another Brick In the Wall, part 3

All in all it was all just bricks in the wall. All in all you were all just bricks in the wall.

En esta canción el muro está casi terminado. Es un tema que reúne los sentimientos de las canciones anteriores, en el que manifiesta que ya va entendiendo el muro. Clave de esto es que al final en vez de agregar el 'se trata de otro ladrillo', canta 'todos somos ladrillos'.

En la película se ve una escena en la que hay un motín, con partes de la vida Pink, mezcladas; lo que da a entender que la vida, al igual que los no tiene no tiene control.

14)Goodbye Cruel World

Goodbye, all you people, There's nothing you can say To make me change my mind.

Aunque se pueda interpretar que Pink va a cometer un suicidio, el verdadero objetivo de la canción es dar a entender que Pink se aísla definitivamente en su muro, se encierra en él. En la película, la escena de la canción termina con él buscando una salida de su muro, como si se hubiese dado cuenta de lo que estaba sucediendo.

Disco 2

¹⁶ Ibíd.

15)Hey You

Hey you, don't tell me there's no hope at all Together we stand, divided we fall.

Aunque la canción no fue usada en la película. El mensaje de esta es la búsqueda de Pink por ayuda y la dificultad de que lo consiga, dada la altura de su muro. Ante la imposibilidad de esto, pregunta si se le puede ayudar a cargar con el peso de 'la piedra'. Finalmente, luego de una respuesta por su subconsciente o la voz de la realidad, dándole a conocer la complejidad de todo, Pink lanza su último grito, al darse cuenta de que cometió un error construyendo un muro tan alto, y que, tarde o temprano siempre se va a necesitar a los otros.

16)Is There's Anybody Out There?

Como su nombre lo dice 'Is There Anybody Out There' es una llamado a quién sea que lo escuche del otro lado del muro. Sin embargo, recordando lo que sucede en 'Hey You' que su conciencia o la realidad, advierte que sólo es una fantasía, se denota que no hay respuesta y no pasa nada.

En cuanto a la película, Roger Waters declaró en una entrevista que, la construcción que hace en dicha escena es sólo para recrear un ambiente de aislamiento.

17)Nobody Home

And I've got a strong urge to fly. But I got nowhere to fly to.

La canción es un almacén de sentimientos de autocompasión y culpa. Sin embargo, es una canción que no necesita prácticamente ningún análisis, ya que es muy clara y específica. Ahora bien, respecto a la película, mientras esta suena, se vuelve a ver un fragmento de 'The Dambusters'. "La secuencia que puede verse es una de las más tristes de la historia del cine y es la muerte del perro negro. El perro que era de uno de los pilotos, solía deambular por la base, pero en esta parte el perro se pierde porque su amo estaba en una misión. Un oficial lo ve y sonríe mientras que otro le dice que el perro no debía estar allí. Repentinamente el perro cae y la gente corre a ver si está bien, pero el perro está muerto. La conexión más aparente de esta escena (que ocurre en el fondo y a la que por lo general no se le presta atención) es que Pink al igual que el perro negro se pierde ya que su padre no está allí para cuidarlo" (Urick, 2010).

18)Vera / Bring the Boys Back Home

Remember how she said that We would meet again Some sunny day?

Don't leave the children on their own, no, no. Bring the boys back home.

Vera Lynn era un cantante que se volvió muy popular durante la segunda guerra mundial. La canción la cita a ella y evoca las épocas de niño de Pink. Sin embargo, el objetivo principal de la canción es volver a tocar el tema de la guerra.

De esta forma, 'Bring the Boys Back Home' continua la secuencia y, en la película, aparece Pink sólo en la estación del tren, viendo reunirse a los sobrevivientes que llegan entren con sus familias. De repente las personas empiezan a cantar formando un círculo alrededor de él, pidiendo que los soldados sean traídos a casa, ya que los niños no pueden crecer sin un padre. El círculo que hacen rodeando a Pink, se convierte en una ejemplificación de lo que los ciudadanos están pidiendo en la estación de tren (Ver Anexo 9).

19)Comfortably Numb

The child is grown, the dream is gone. I have become comfortably numb.

Esta canción es un recorrido por los ladrillos del muro de Pink. El que es más evidente pero, aparentemente casi nadie nota, es el mismo hecho de que estando indispuerto le obliguen a presentar un show; lo que, una vez más, refuerza su decepción del mundo del espectáculo (Ver anexo 10).

Respecto a la película, en la escena correspondiente a la canción, aparece un Pink entumecido por la droga. Sin embargo, en medio de la 'conversación' con el doctor empieza a recordar momentos de su infancia y la enfermedad que sostuvo en esa época.

20)The Show Must Go On

What a nightmare. Why Don't I turn and run? There must be some mistake I didn't mean to let them take away my soul.

Esta es otra de las canciones que se dejó por fuera de la película. Pink se cuestiona el estar rodeado de su propio muro y si podrá volver a empezar de cero. La pregunta que hace respecto a la canción, tiene dos maneras de entenderse: la primera es respecto a la canción que va a cantar (hay que recordar que en 'comfortably numb' el

doctor le aplica un medicamento porque el manager necesita que se levante a dar el show; también, en cuanto si podrá volver a acomodarse a una vida por fuera del muro. Sin embargo, descubre que sin él o con él, cualquiera de las dos cosas debe y va a continuar.

21)In The Flesh / Run like Hell/ Waiting for the worms

Are there any queers in the theater tonight? Get them up against the wall! There's one in the spotlight, he don't look right to me, Get him up against the wall! That one looks Jewish! And that one's a coon! Who let all of this rif -raf into the room?

You better run all day and run all night. And keep your dirty feelings deep inside.

Would you like to send our colored cousins Home again, my friend? All you need to do is follow the worms.

Esta canción, a diferencia de la inicial, que tiene el signo de interrogación (?) va dirigida a la ira de Pink respecto el mundo del Rock. Esta canción no se refiere al nacimiento, sino a la necesidad de Pink de hacer entender a su público que actúan de manera errada y que darle una imagen de Dios a alguien, hace que, esa persona pueda aprovecharse de ello, tal como lo hace en la canción (Ver Anexo 11) .

Y, por supuesto, desde la vida de Roger Waters, es aquel momento en el estadio de Montreal, ya mencionado páginas anteriores, en el que una turba de personas motiva a un fan a subirse al escenario y este decide escupirle ya que se ve bajo amenaza.

Por otra parte, Run like Hell, es la advertencia de Pink, de que es mejor seguir sus ideales o hacer que se siguen sus ideales. Esto no se escapa de la realidad, puesto que fue lo que se vio con Judíos, Gays, comunistas y cualquiera que no pensara como Hitler, durante su mandato (Ver Anexo 12).

Para finalizar con el tema de la tiranía Pink sale a la calle con sus seguidores. Ahora que está cómodamente detrás de su muro sale a atemorizar a las personas. Hay que recordar que la construcción del muro se da porque quiere evitar tener contacto con el mundo; así que estando en la posición dictatorial en la que esta, se encuentra perfectamente ubicado. Sin embargo se le da un sentido irreal, como si ese tipo de cosas no pudieran pasar y solo pasaran en su imaginación.

22)Stop

I wanna go home Take of this uniform and leave the show.

Pink descubre finalmente en lo que se ha convertido. Envuelto en ellos, su único deseo es ir a casa. Sin embargo, a pesar de la intención de matarse a sí mismo permanece en su celda (su muro) única y exclusivamente porque quiere saber si es el único responsable de todo lo que ha hecho. En ese punto, Pink se desmorona y demuestra caer en la humanidad que tanto estaba buscando dejar a un lado (Ver Anexo 13) .

23)The Trial

I sentence you to be exposed before your peers. Tear down the wall!

'The trial' es la canción del juicio mental que tiene Pink. En él se llama a testificar a tres de sus 'fantasmas': El profesor, La exesposa y su madre. En este proceso le juzgan testificando que es el único culpable de todo lo que sucedió. Por lo que es condenado a derrumbar su muro (Ver AnexoS 14 y 15).

24)Outside the Wall

it's not easy Banging your heart against some mad bugger's wall.

La canción habla de los que están afuera del muro, tratando de entrar por sus seres queridos. Ya no se enfoca en Pink, se enfoca en los que estuvieron dispuesto a ayudarle a destruir el muro y no se lo permitió.

En la escena final de la película, mientras suena de fondo, se ven unos niños recogiendo lo que queda del muro. Esto puede hacer referencia a las próximas generaciones, que reciben el legado del presente. En este caso, no se sabe si están armando o no un muro o van a desechaarlo, sin embargo el objetivo de esa escena es resaltar que la decisión está en cada uno (Ver Anexo 16).

La demolición del muro de Berlín y la deconstrucción del muro de Waters...

"I suppose that my work over the years has been partly a way to explain to myself my feelings about the loss of my father (who died in World War II) and to express my feelings of shame and alienation. I hope to express myself in a way that accessible to other human beings and to illuminate not only my life, but theirs as well" (Waters, The diferente Shades of Roger Waters, 1999).

Del nueve al diez de noviembre de 1989, lo que inicia con el paso de miles de ciudadanos alemanes del Este al Oeste, terminó en la demolición de uno de los símbolos del final del siglo XX, cambiando la historia de Alemania una vez más. La caída del Muro de Berlín fue el final de una época de recordación y el fin de la Guerra Fría (aproximadamente de 1947 a 1991). Se termina el sufrimiento de una Berlín oriental asediada por las fuerzas comunistas, marcada por la opresión, imposición de postulados ideológicos e incomunicación con su vecino fronterizo y que soportó la opresión que llevó a miles de ciudadanos a ser arrestados solo por acercarse al muro y otros cientos a ser asesinados por intentar cruzar los 3,6 metros de altura que los separaban de la búsqueda de una mejor vida.

Mientras tanto, luego de la separación de Roger Waters con sus antiguos compañeros de Pink Floyd, este planea con su equipo hacer una última aparición con su revolucionaria creación: 'The Wall'. En medio de esta búsqueda se plantea realizarla en un lugar en el que adquiriera un significado importante. Finalmente el lugar escogido es la Potsdamer Platz. Reconocido por ser un terreno neutral entre el Berlín del Este y el Berlín del Oeste, y convertido en un campo de guerra semivacío, lo que hace más llamativo para Waters y su grupo es el rededor de la plaza, puesto que se encontraba rodeada de dos muros: uno al Este y otro al Oeste. Al mismo tiempo, y a pesar de ser una zona neutral, varias personas también murieron allí.

Se escoge entonces a Berlín, y su plaza principal (que nadie había vuelto a visitar prácticamente desde 1945), separada por un muro; para ir e interpretar por última vez en ese momento, en público, el álbum que parece ser una analogía a todo lo que separa y representaba hasta ese momento a Berlín.

Si bien para cuando se hace el concierto el muro ya se encuentra derribado en su mayoría; aún quedan vestigios de este, al menos, en la zona del concierto. El equipo de Waters lo pensó todo: una parte de ese muro serviría de valla de seguridad frente al escenario. Sumado a eso, como en los shows de Pink Floyd de la gira The Wall de comienzos de los años ochenta, en la escenografía cuentan con un muro que se piensa derribar durante el concierto. Cuando se tumba parte del muro de Berlín, mientras Waters interpreta The Wall, simultáneamente tumban su muro en el escenario; cada quién se enfrenta a su muro y a aquello que les impedía contemplar:

Los alemanes del oriente vislumbraban a los alemanes de occidente en todo su esplendor y Waters observaba sin ningún obstáculo a su público.

El hecho de que haya un muro cayéndose en el escenario hace despertar la emotividad de las personas presentes, que se sienten identificadas con el muro y su caída. Sin embargo, este sentimiento pudo haberlo generado cualquier acto simbólico bien estructurado, por lo que, si no se encuentra relación entre el contexto de El Muro de Berlín y 'The Wall', no es posible aún decir como la obra mantiene vigencia dentro de diferentes reflexiones, sean históricas, políticas, sociales, etc.

Si bien la historia de Pink y la construcción del muro de Waters son parte de una narración cualquiera sin intenciones de estar relacionada con la historia del muro de Berlín. Dio en el punto exacto respecto a la creación de muros y la imposición de estos.

... y El arte como vehículo para derribar muros.

"I look back to a song like "Echoes" (from the 1971 Floyd album "Meddle"), which has the lines "Two strangers passing in the street/By chance two passing glances meet/And I am you/And what I see is me." It's that connection that is central to all my work -- not just with other men, women and children, but with whatever you want to call God" (Waters, The diferente Shades of Roger Waters, 1999).

Para entrar en este punto, es necesario aclarar que si bien 'The Wall' es un clásico del Rock and Roll, el presente apartado no se dirige hacia entender el rock exclusivamente como agente de cambio desde la no institucionalidad, sino que intenta entenderlo a partir del arte como forma de participación política más amplia.

El arte puede entenderse como un elemento creador e innovador, capaz de reunir todos los motores que constantemente motivan a la mente humana. Esto quiere decir que es capaz de mimetizarse con los sueños, las ilusiones, los sentimientos, la inteligencia, etc. Lo que significa que no sólo puede influenciar el sentimiento de realidad del artista, ya que este expresa en su obra su experiencia concreta, su vida, sus aspiraciones, sus miedos... sino que, puede, de la misma forma, influenciar el sentimiento de la realidad de la audiencia, cualquiera que sea esta (Cáceres, 2001).

Lo que hace 'The Wall' es usar el arte como herramienta para forjar nuevas relaciones sociales, a partir de un relato, que bien podría ser el de muchos alemanes y europeos de la época. Lleva la interpretación de una historia personal, ya sea ficticia o real, a un escenario en el que acaba con la singularidad de los muros creados por los individuos. Lo que hace 'The wall' es atravesar un muro simbólico llevado a las individualidades; que hacía parte de la memoria colectiva de los alemanes del Este y de Oeste.

La recreación de las animaciones hechas en la película, la puesta en escena y el hecho de que hayan acudido miles de centenares de personas al concierto, evoca la confirmación de que dentro de lo político existe una dimensión estética y viceversa. Sin embargo, dicha actuación no puede ser vista sólo como acto artístico sin más; por el contrario debe reconocerse como un acto artístico crítico, que tiene como objetivo romper la hegemonía existente ayudándose del uso del espacio público. Entendiendo, claro está, el espacio público como el lugar propicio no para llegar a consensos necesariamente, sino donde ante todo existe confrontación de puntos de vista en conflicto. En resumen, el arte crítico es la búsqueda de impedir que dentro del espacio público haya una alienación, que finalmente es lo que 'The wall' logró.

De esta manera, la dimensión artística que adquirió 'The Wall' se entiende por la manera en la que se apropia del espacio en el que se va a llevar a cabo el evento (esto sucede aún con las recientes giras solistas de Roger Waters en varias partes del mundo, en uno de los espectáculos multimedia más aplaudidos). Se convierten entonces en una forma agonística de criticar la hegemonía, mostrando "aquello que el consenso dominante tiende a ocultar y borrar (..) y da voz a todos aquellos que son silenciados dentro del marco de la hegemonía existente" (Mouffe, 2013).

Tear down The Wall!

Conclusiones

*"Hey you,
Out there beyond the wall,
Breaking bottles in the hall,*

*Can you help me?
Hey you,
Don't tell me there's no hope at all.
Together we stand, divided we fall"*

Pink Floyd – Hey you.

TV: But *how* is he in that moment of time, when he says "goodbye cruel world"?

RW: That's him going catatonic if you like, that final and he's going back and he's just curling up and he's not going to move. That's it, he's had enough, that's the end (Waters, The Wall – song by song, 1979).

"The Wall" hoy

As I said before the first two parts to this, it was recorded in the UK in 1979 by the radio DJ Tommy Vance (TV). I believe the war film referred to is "The Battle of Britain," anybody know for sure? They show part of it in the movie version. Brixton, Vauxhall Bridge and Lambeth road are in London. The National Front is a white supremacist/skinhead group that sometimes runs for office in the UK, but never gets anywhere. Their tactics should be familiar from the movie (Waters, The Wall - song by song, 1979).

La noche del jueves, nueve de noviembre de 1989 caía el Muro de Berlín. Casi un año después, el 21 de julio de 1990, Roger Waters interpreta ante un público de cerca de doscientos y cincuenta mil personas su álbum más personal: "The Wall". El lugar: Uno de los puntos estratégicos en los que se posaban los ciento cincuenta y cinco kilómetros de hormigón armado que separaban a Berlín y por extensión a Alemania en dos. Ese mismo día, aunque Pink Floyd se había vuelto a reunir sin él y desarrollaba su propia exitosa gira, Roger Waters deja caer su propio muro.

No es que lo deje caer ahí, porque aún lo tuviese construido. Lo decaer ese día, a esa hora, en ese momento porque ahí comprende lo que la construcción de un muro como el suyo puede crear a gran escala; y lo que, una deconstrucción del mismo puede generar, también a gran escala.

La destrucción de su muro es un logro, un avance que le permite continuar con su vida. *The Wall* es la muestra de que la memoria, cuando no genera resistencia/ómera conmemoración, posibilita la creación de muros. Y en contrapeso, también es la muestra de cómo el arte a través de la memoria generacional rompe esas construcciones y permiten enfrentarlas.

Ahora bien, Tanto los elementos que se usan del álbum, como de la película, crean un discurso no sólo auditivo sino visual y simbólico respecto a lo que está sucediendo a propósito del Muro de Berlín. La complementariedad existe entre el álbum, que resulta ser la banda sonora de la película, abarcando en sus letras temas desde el amor hasta la muerte, pasando por las problemáticas del contexto. Por otro lado el formato de la película permite que, aunque el álbum ya narre una historia por sí solo; esta sea más aprehendida por la audiencia visual y dramáticamente. Lo que hace entonces que como recuerdo complementen la memoria de quienes comparten la percepción generacional del Muro de Berlín.

The Wall, es una lección para los alemanes, que, llevados por el miedo transformaron sus miedos en muros y coadyuvaron a la estabilización de uno más grande que ellos mismos: el Muro de Berlín. Sin embargo, tal como la deconstrucción del muro de Waters se da por medio del álbum, dejando ver cómo se sintió y brindando su experiencia para alertar a la población mundial de que, cada quién debe romper sus propios miedos; el muro de Berlín quedó en la memoria de los alemanes, sólo para recordar que lo muros impuestos, crean muros personales que nos alejan de la realidad y que, así como somos nosotros quienes damos paso a la creación de esos muros, somos nosotros mismos, los únicos que podemos desarmarlos.

La vigencia de '*The Wall* respecto las diferentes divisiones existentes en el mundo se mantiene a partir de su capacidad artística de quedarse en la memoria de una misma generación. Incluso, en las generaciones siguientes sigue existiendo una memoria

de carácter generacional, pero diferentes, así como lo menciona Paloma Aguilar, el recuerdo, puede no ser evocado de la misma manera, ni con la misma emocionalidad. Lo que hace a *The Wall* vigente en el tipo de discusiones históricas es que los temas principales de los que trata y la manera en que los aborda aún existen. Es decir mientras exista la guerra, en control de pensamiento, la alienación, el amor, el odio y las divisiones físicas e imaginarias; 'The Wall' va a seguir siendo un acto artístico de reivindicación contra estas mismas.

Bibliografía.

- Cáceres, M. M. (2001). El arte como expresión política. *Papel Político*, 39 - 58.
- Fernandez, C. B. (2014). Muros Construidos y Derribados. *Diálogo Político*, 88 - 89.
- Fernandez, P. A. (2008). *Políticas de la Memoria y Memorias de la Política*. Madrid: Alianza Editorial.
- Halbwachs, M. (1968). Memoria Colectiva y Memoria Histórica. En M. Halbwachs, *La Memoria Colectiva*.
- LaCapra, D. (2009). *Historia y Memoria después de Auschwitz*. Buenos Aires.
- Lampis, M. (2011). Muros que definen, que separan, que derrumban . *El Genio Maligno. Revista de Humanidades y Ciencias Sociales*.(8), 76 - 87.
- Levi, P. (2008). *Los Hundidos y Los Salvados*. Barcelona: El Aleph.
- Mouffe, C. (2013). Política Agonista y Prácticas Artísticas. En C. Mouffe, *Agonística. Pensar el mundo políticamente*. (págs. 93 - 128). Buenos Aires.
- Parker, A. (Dirección). (1982). *The Wall* [Película].
- Pink Floyd - The Wall: Un Análisis Completo Tema Por Tema*. (s.f.). Obtenido de <http://www.oocities.org/flويدian/pink-floyd-the-wall-un-analisis-completo.pdf>
- Serrano, A. R. (2011). Muros Postmodernos: Análisis textual de *The Wall* (Pink Floyd). *El Genio Maligno - Revista de Humanidades y Ciencias Sociales*(8), 49 - 69.
- Todorov, T. (2000). *Memoria del mal, tentación del bien. Indagación sobre el siglo XX*. Barcelona: Editions Robert Laffont.
- Urick, B. (2010). *Pink Floyd The Wall. A Complete Analysis*.
- Waters, R. (Noviembre de 1979). (T. Vance, Entrevistador)
- Waters, R. (1980). An Explanatioon of *The Wall*. (J. Ladd, Entrevistador)

Waters, R. (23 de Abril de 1990). Water interview on Berlin concert. (BBC, Entrevistador)

Waters, R. (Julio de 1999). The diferente Shades of Roger Waters. (p. i. tribuna', Entrevistador)

ANEXOS

Anexo 1

In The Flesh?

So you thought you might like to,
Go to the show.
To feel the warm thrill of confusion,
That space cadet glow.
Tell me is something eluding you, Sunshine?
Is this not what you expected to see?
If you wanna find out what's behind these cold eyes,
You'll just have to blow your way through this disguise.

The Thin Ice

Momma loves her baby,
And Daddy loves you, too.
And the sea may look warm to ya, Babe,
And the sky may look blue.
Oooooo Babe.
Oooooooooo Baby Blue.
Oooooo Ooohh Babe.
If you should go skating,
On the thin ice of modern life,
Dragging behind you the silent reproach,
Of a million tear-stained eyes,
Don't be surprised when a crack in the ice,
Appears under your feet.
You slip out of your depth and out of your mind,
With your fear flowing out from behind,
You as you claw the ice.

Another Brick In The Wall, Part I

Daddy's gone across the ocean,
Leaving just a memory,

A snapshot in the family album.
Daddy, what else did you leave for me?
Daddy, whatcha leave behind for me?
All in all it was just a brick in the wall.
All in all it was just the bricks in the wall.

Happiest Days of Our Lives

Well, when we grew up and went to school,
There were certain teachers,
Who would hurt the children in any way they could,
By pouring their derision,
Upon anything we did,
Exposing every weakness,
However carefully hidden by the kids.
But in (but in) the town it was well known,
When they got home at night,
Their fat and psychopathic wives would thrash them,
Within inches of their lives.

Another Brick In The Wall, Part II

We don't need no education.
We don't need no thought control.
No dark sarcasm in the classroom.
Teacher, leave those kids alone.
Hey, Teacher, leave those kids alone!
All in all it's just another brick in the wall.
All in all you're just another brick in the wall.

We don't need no education.
We don't need no thought control.
No dark sarcasm in the classroom.
Teachers, leave those kids alone.
Hey, Teacher, leave those kids alone!

All in all you're just another brick in the wall.

All in all you're just another brick in the wall.

Gooby Blue Sky

[Look, Mummy. There's an airplane up in the sky.]

Did you, did you see the frightened ones?

Did you, did you hear the falling bombs?

Did you ever wonder why we had to run for shelter,

When the promise of a brave new world,

Unfurled beneath a clear blue sky?

Did you, did you see the frightened ones?

Did you, did you hear the falling bombs?

The flames are all long gone,

But the pain lingers on.

Goodbye, blue sky.

Goodbye, blue sky.

Goodbye.

Goodbye.

Mother

Mother, do you think they'll drop the bomb?

Mother, do you think they'll like this song?

Mother, do you think they'll try to break my balls?

Ooooooaaa , should I build a wall?

Mother, should I run for President?

Mother, should I trust the government?

Mother, will they put me in the firing line?

Ooooooaaa Is it just a waste of time?

Hush, my baby. Baby, don't you cry.

Momma's gonna make all of your nightmares come true.

Momma's gonna put all of her fears into you.

Momma's gonna keep you right here under her wing.

She won't let you fly, but she might let you sing.

Momma's gonna keep Baby cozy and warm.
Oooo Babe.
Oooo Babe.
Ooo Babe, of course Momma's gonna help build a wall.
Mother, do you think she's good enough,
For me?
Mother, do you think she's dangerous,
To me?
Mother will she tear your little boy apart?
Ooooooowaa , will she break my heart?
Hush, my baby. Baby, don't you cry.
Momma's gonna check out all your girlfriends for you.
Momma won't let anyone dirty get through.
Momma's gonna wait up until you get in.
Momma will always find out where you've been.
Momma's gonna keep Baby healthy and clean.
Oooo Babe.
Oooo Babe.
Ooo Babe, you'll always be Baby to me.
Mother, did it need to be so high?

Empty Spaces

What shall we use to fill the empty spaces,
Where we used to talk?
How shall I fill the final places?
How shall I complete the wall?

Young Lust

I am just a new boy,
Stranger in this town.
Where are all the good times?
Who's gonna show this stranger around?
Ooooo I need a dirty woman.

Ooooo I need a dirty girl.

Will some woman in this desert land,

Make me feel like a real man?

Take this rock and roll refugee.

Ooo Babe, set me free.

Ooooo I need a dirty woman.

Ooooo I need a dirty girl.

Ooooo I need a dirty woman.

Ooooo I need a dirty girl.

One Of My Turns

[Oh my God, what a fabulous room!

Are all these your guitars?

This place is bigger than our apartment.

Uh, could I have a drink of water?

Ya want some? Huh?

Oh wow! Look at this tub!

Wanna take a bath?

What're you watching?

Hello?

Are you feeling ok?]

Day after day,

Our love turns gray,

Like the skin on a dying man.

And night after night,

We pretend it's all right,

But I have grown older,

And you have grown colder,

And nothing is very much fun, anymore.

And I can feel,

One of all my turns coming on.

I feel,
Cold as a razor blade,
Tight as a tourniquet,
Dry as a funeral drum.
Run to the bedroom,
In the suitcase on the left,
You'll find my favorite axe.
Don't look so frightened,
This is just a passing phase,
One of my bad days.
Would you like to watch TV?
Or get between the sheets?
Or contemplate a silent freeway?
Would you like something to eat?
Would you like to learn to fly? -- Would ya?
Would you like to see me try?
Ooohh. No!
Would you like to call the cops?
Do you think it's time I stopped?
Why are you running away?

Don't Leave Me Now

Ooooo Babe,
Don't leave me now.
Don't say it's the end of the road.
Remember the flowers I sent.
I need you, Babe,
To put through the shredder in front of my friends.
Oh Babe,
Don't leave me now.
How could you go?
When you know how I need you,

To beat to a pulp on a Saturday night.

Oh Babe,

Don't leave me now.

How can you treat me this way?

Running away.

Oh Babe,

Why are you running away?

Another Brick in the Wall, Part III

I don't need no walls around me.

And I don't need no drugs to calm me.

I have seen the writing on the wall.

Don't think I need any thing at all.

No. Don't think I need anything at all.

All in all it was all just the bricks in the wall.

All in all it was all just the bricks in the wall.

Goodbye Cruel World

Goodbye, cruel world,

I'm leaving you today.

Goodbye, goodbye, goodbye.

Goodbye all you people,

There's nothing you can say,

To make me change my mind.

Goodbye.

Hey You

Hey you,

Out there in the cold,

Getting lonely, getting old,

Can you feel me?

Hey you,

Standing in the aisle,

With itchy feet and fading smile,

Can you feel me?
Hey you,
Don't help them to bury the light.
Don't give in without a fight.
Hey you,
Out there on your own,
Sitting naked by the phone,
Would you touch me?
Hey you,
With your ear against the wall,
Waiting for someone to call out,
Would you touch me?
Hey you,
Would you help me to carry the stone?
Open your heart, I'm coming home.
But it was only fantasy.
The wall was too high, as you can see.
No matter how he tried he could not break free.
And the worms ate into his brain.
Hey you,
Out there on the road,
Always doing what you're told,
Can you help me?
Hey you,
Out there beyond the wall,
Breaking bottles in the hall,
Can you help me?
Hey you,
Don't tell me there's no hope at all.
Together we stand, divided we fall.
Is there anybody out there?

Is there anybody out there?

Vera

Does anybody here remember Lynn?

Remember how she said,

That we would meet again,

Some sunny day.

Vera!

Vera!

What has become of you?

Does anybody else in here feel the way I do?

Nobody Home

I got a little black book with my poems in.

Got a bag, got a toothbrush and a comb.

When I'm a good dog they sometimes throw me a bone.

I got elastic bands keeping my shoes on.

Got those swollen hands blues.

Got thirteen channels of shit on the TV to choose from.

I got electric light,

And I got second sight.

Got amazing powers of observation.

And that is how I know,

When I try to get through,

On the telephone to you,

There'll be nobody home.

I got the obligatory Hendrix perm,

And the inevitable pinhole burns,

All down the front of my favorite satin shirt.

I got nicotine stains on my fingers.

I got a silver spoon on a chain.
Got a grand piano to prop up my mortal remains.
I've got wild, staring eyes.
And I got a strong urge to fly,
But I got nowhere to fly to (-- fly to... fly to... fly to...).
Ooooo Babe,
When I pick up the phone,
There's still nobody home.
I got a pair of Gohill boots,
And I got fading roots.

Comfortably Numb

Hello.
Is there anybody in there?
Just nod if you can hear me.
Is there anyone home?
Come on, now.
I hear you're feeling down.
Well I can ease your pain,
Get you on your feet again.
Relax.
I need some information first.
Just the basic facts:
Can you show me where it hurts?

There is no pain, you are receding.
A distant ship's smoke on the horizon.
You are only coming through in waves.
Your lips move but I can't hear what you're sayin'.
When I was a child I had a fever.
My hands felt just like two balloons.

Now I got that feeling once again.
I can't explain, you would not understand.
This is not how I am.
I have become comfortably numb.
Ok.
Just a little pinprick.
There'll be no more --Aaaaaahhhhh!
But you may feel a little sick.
Can you stand up?
I do believe it's working. Good.
That'll keep you going for the show.
Come on it's time to go.
There is no pain, you are receding.
A distant ship's smoke on the horizon.
You are only coming through in waves.
Your lips move but I can't hear what you're sayin'.
When I was a child I caught a fleeting glimpse,
Out of the corner of my eye.
I turned to look but it was gone.
I cannot put my finger on it now.
The child is grown, the dream is gone.
I have become comfortably numb.

The Show Must Go On

Must the show go on?
Oooooo Pa, (Let me go, let me go, let me go.)
Oooooo Ma, (Take me home, take me home, take me home.)
There must be some mistake,
I never meant to let them take,
Away my soul.
Am I too old?
Is it too late?

Where has the feeling gone?

Will I remember this song?

The show must go on.

In The Flesh

So ya thought ya might like to go to the show.

To feel the warm thrill of confusion, that space cadet glow.

I got me some bad news for you, Sunshine.

Pink isn't well, he stayed back at the hotel,

And he sent us along as a surrogate band.

We're gonna find out where you fans really stand.

Are there any queers in the theatre tonight?

Get 'em up against the wall. -- 'Gainst the wall!

And that one in the spotlight, he don't look right to me.

Get him up against the wall. -- 'Gainst the wall!

And that one looks Jewish, and that one's a coon.

Who let all this riffraff into the room?

There's one smoking a joint, and another with spots!

If I had my way I'd have all of ya shot.

Run Like Hell

You better make your face up,

In your favorite disguise,

With your button-down lips,

And your roller blind eyes.

With your empty smile,

And your hungry heart,

Feel the bile rising,

From your guilty past.

With your nerves in tatters,

As the cockleshell shatters,

And the hammers batter,

Down your door,

You better run.
You better run all day,
And run all night.
And keep your dirty feelings deep inside.
And if you're taking your girlfriend out tonight,
You better park the car well out of sight.
'Cause if they catch you in the back seat,
Trying to pick her locks,
They're gonna send you back to Mother,
In a cardboard box.
You better run!

Waiting For The Worms

Oooo You cannot reach me now,
Oooo No matter how you try.
Goodbye cruel world, it's over.
Walk on by.
Sitting in a bunker,
Here behind my wall,
Waiting for the worms to come. (Worms to come.)
In perfect isolation,
Here behind my wall,
Waiting for the worms to come. (Worms to come.)
Waiting, to cut out the deadwood.
Waiting, to clean up the city.
Waiting, to follow the worms.
Waiting, to put on a black shirt.
Waiting, to weed out the weaklings.
Waiting, to smash in their windows and kick in their doors.
Waiting, for the final solution to strengthen the strain.
Waiting, to follow the worms.
Waiting, to turn on the showers and fire the ovens.

Waiting, for the queers and the coons and the Reds and the Jews.

Waiting, to follow the worms.

Would you like to see Britannia,

Rule again, my friend?

All you have to do is follow the worms.

Would you like to send our colored cousins,

Home again, my friend?

All you need to do is follow the worms.

Stop

I wanna go home,

Take off this uniform and leave the show,

But I'm waiting here in this cell because I have to know,

Have I been guilty all this time?

The Trial

Good morning, The Worm, Your Honour,

The Crown will plainly show,

The prisoner who now stands before you,

Was caught red-handed showing feelings.

Showing feelings of an almost human nature.

This will not do.

Call the schoolmaster!

I always said he'd come to no good,

In the end, Your Honour.

If they'd let me have my way,

I could have flayed him into shape.

But my hands were tied.

The bleeding hearts and artists,

Let him get away with murder.

Let me hammer him today.

Crazy.

Toys in the attic, I am crazy.
Truly gone fishing.
They must have taken my marbles away.
(Crazy. Toys in the attic, he is crazy.)
You little shit, you're in it now.
I hope they throw away the key.
You should've talked to me more often than you did.
But no! You had to go your own way.
Have you broken any homes up lately?
Just five minutes, Worm, Your Honour,
Him and me alone.
Baaaaaabe!
Come to Mother, baby.
Let me hold you in my arms.
M'Lord, I never meant for him to get in any trouble.
Why'd he ever have to leave me?
Worm, Your Honour, let me take him home.
Crazy.
Over the rainbow, I am crazy.
Bars in the window.
There must have been a door there in the wall.
For when I came in. . .
(Crazy. Over the rainbow, he is crazy.)
The evidence before the court is incontrovertible.
There's no need for the jury to retire.
In all my years of judging I have never heard before,
Of someone more deserving of the full penalty of the law.
The way you made them suffer,
Your exquisite wife and mother,
Fills me with the urge to defecate! -- No, Judge, the jury!
Since, my friend, you have revealed your deepest fear,

I sentence you to be exposed before your peers.

Tear down the wall!

Outside The Wall

All alone, or in twos,

The ones who really know you,

Walk up and down outside the wall.

Some hand in hand,

Some gather together in bands,

The bleeding hearts and artists,

Make their stand.

And when they've given you their all,

Some stagger and fall.

After all it's not easy,

Banging your heart against some mad bugger's wall.

Anexo 2



Anexo 3



Anexo 4



Anexo 5



Anexo 6



Anexo 7



Anexo 8



Anexo 9



Anexo 10



Anexo 11



Anexo 12



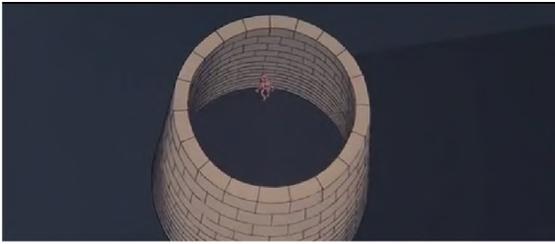
Anexo 13



Anexo 14



Anexo 15



Anexo 16

